

TI_GERICHTE 17.2013.183 vom 10. April 2014

TI Tribunale d'appello, 2014-04-10, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_17.2013.183

FR: TI_GERICHTE 17.2013.183 du 10 avril 2014

IT: TI_GERICHTE 17.2013.183 del 10 aprile 2014

Erwägungen

E. 38

Per l'art. 56 cpv. 1 CP, il giudice deve ordinare delle misure terapeutiche qualora la pena inflitta non sia, da sola, atta a impedire il rischio che l'autore commetta altri reati (a), se sussiste un bisogno di trattamento dell'autore o la sicurezza pubblica lo esige (b), e se le condizioni previste negli articoli 59-61, 63 o 64 sono adempiute (c). Il secondo capoverso della norma sancisce il principio della proporzionalità della misura, che può essere pronunciata solo se la connessa ingerenza nei diritti della personalità dell'autore non sia sproporzionata rispetto alla probabilità e gravità di nuovi reati. Nel caso di specie, AP 1 ha aderito, durante il regime carcerario, ad un trattamento psicoterapeutico con atteggiamento che il Dr. med. _____ definisce "positivo": "Avrebbe un atteggiamento propositivo verso il futuro e sarebbe determinato a continuare il trattamento psicoterapeutico al fine di elaborare ulteriormente, accettare e capire meglio sé stesso. Concludendo, il suo atteggiamento appare positivo e l'adesione al trattamento sembra essere abbastanza buona." (doc. dib. 1, pag. 2) Già i giudici di prime cure, nella motivazione della sentenza impugnata, hanno "fatto ordine al prevenuto di sottoporsi a trattamento ambulatoriale, durante l'espiazione della pena, continuando quello da lui intrapreso il 05.03.2013" (sentenza impugnata, consid. 11.2, pag. 97), salvo poi non prevedere alcunché nel dispositivo. Nessuna delle parti si è opposta a questa misura terapeutica. Ora, ritenuto che è provato che sussiste un bisogno di trattamento psicoterapeutico di AP 1 e che quello che sta seguendo dal 5 marzo 2013, di cui riferisce il Dr. _____, risulta produrre effetti positivi sull'imputato dal 5 marzo 2013 e appare misura proporzionata, questa Corte fa ordine al condannato di sottoporsi a trattamento psichiatrico ambulatoriale per proseguire, in costanza di espiazione della pena, la psicoterapia intrapresa. F. Tassazione delle note d'onorario

E. 39

L'avv. DI 2 ha agito nell'ambito della procedura d'appello quale difensore di fiducia di AP 1, come comunicato a questa Corte con lettera 2 aprile 2014. Non deve procedersi, pertanto, alla tassazione della sua nota d'onorario che resta a carico dell'imputato. La retribuzione per la procedura d'appello dell'avv. RAAP 1, _____, rappresentante degli AP X.Y. 1, X.Y. 3, X.Y. 4, X.Y. 5, X.Y. 6, X.Y. 7, X.Y. 8, X.Y. 10, X.Y. 11, X.Y. 12 e quella dell'avvocato RAAP 2 rappresentante dell'AP X.Y. 9 in applicazione dell'art. 4 cpv. 1 del Regolamento sulla tariffa per i casi di patrocinio d'ufficio e di assistenza giudiziaria e per la fissazione delle ripetibili (in seguito: Regolamento Tpu), sono stabilite sulla base della tariffa di fr. 180.- l'ora (cfr. DTF 132 I 201 consid. 8.7; STF 1P.161/2006 del 25.09.2006 consid. 3.2; STF 2P.17/2004 del 6 giugno 2006 consid. 8.5. seg.).

E. 40

All'avv. RAAP 1 va retribuito il dispendio orario concernente il dibattimento d'appello ed le relative trasferte. Ella ha rinunciato, per il tramite dell'avv. _____, al rimborso di spese di cancelleria. Questa Corte le ha, pertanto, riconosciuto un tempo complessivo di lavoro pari a 12 ore e 40 minuti, di cui 8 ore e 25 minuti riferite al dibattimento d'appello e 4 ore e 15 minuti riferite alle trasferte, con conseguente approvazione dell'onorario per fr. 2'280.-. Al predetto importo vanno aggiunti fr. 234.- quali spese di trasferta (1 fr./km per complessivi 234 km), nonché l'IVA pari a fr. 201.15, per un totale a suo favore di fr. 2'715.15. AP 1 è tenuto a rimborsare al Cantone Ticino l'importo di fr. 2'715.15 non appena le sue condizioni glielo permetteranno.

E. 41

Anche all'avv. RAAP 2 va retribuito il dispendio orario concernente il dibattimento d'appello e le relative trasferte per complessive 12 ore e 40 minuti pari a fr. 2'280.-. Sono, inoltre, rimborsati, unitamente ai costi di trasferta pari a fr. 234.- (1 fr./km per complessivi 234 km), quelli di cancelleria, dal legale richiesti nella misura di fr. 80.90 e da questa Corte ritenuti adeguati. La spettanza totale, previo computo dell'IVA di fr. 207.60, è quindi di fr. 2'802.50. AP 1 è tenuto a rimborsare al Cantone Ticino l'importo di fr. 2'802.50 non appena le sue condizioni glielo permetteranno. Carcerazione di sicurezza

E. 42

AP 1 è giunto al dibattimento d'appello in anticipata esecuzione di pena. Non occorre, dunque, chinarsi sulla questione della carcerazione di sicurezza. H. Tassa di giustizia e spese procedurali

E. 43

Visto l'esito dell'appello, in applicazione dell'art. 428 cpv. 3 CPP, è confermata l'attribuzione a carico di AP 1 degli oneri processuali relativi al procedimento di prima sede, consistenti nella tassa di giustizia di fr. 3'000.- e nelle spese procedurali di cui alla distinta spese della sentenza impugnata. Gli oneri relativi al procedimento di appello seguono la soccombenza e vanno posti, per quanto attiene all'appello principale, per nove decimi a carico di AP 1 e per un decimo a carico dello Stato, e, per quanto attiene all'appello incidentale, interamente a carico dello Stato (art. 428 cpv. 1 CPP). Per questi motivi, visti gli art. 6, 10, 77, 80, 81, 84, 139, 348 e segg., 379 e segg., 398 e segg. CPP, 12, 40, 47, 49, 51, 56 e segg., 69, 187, 189, 197 CP nonché, sulle spese e sulle ripetibili, l'art. 428 CPP e la LTG rispettivamente il Regolamento sulla tariffa per i casi di patrocinio d'ufficio e di assistenza giudiziaria e per la fissazione delle ripetibili, dichiara e pronuncia: 1. a. L'appello principale di AP 1 è parzialmente accolto. b. L'appello incidentale del procuratore pubblico è respinto. Di conseguenza, ricordato che, in assenza di impugnazione, i dispositivi: - 1.1., limitatamente alla ripetuta coazione sessuale compiuta in danno di X.Y. 2, X.Y. 3, X.Y. 4, X.Y. 5; - 1.2.1., limitatamente ai ripetuti atti sessuali compiuti in danno di X.Y. 1, X.Y. 2, X.Y. 3, X.Y. 4 e X.Y. 6, ed al coinvolgimento di X.Y. 2 e X.Y. 3 in un atto sessuale; - 1.2.2.; - 1.3.1. limitatamente alla pornografia in danno di X.Y. 7, X.Y. 8, X.Y. 11 e X.Y. 12; - 1.3.2.; - 2.2.; - 4. della sentenza impugnata sono passati in giudicato, 1.1. AP 1 è dichiarato autore colpevole di: 1.1.1. ripetuta coazione sessuale per avere, nelle circostanze di tempo e di luogo indicate nell'atto di accusa, ripetutamente costretto sei fanciulli a subire atti sessuali nonché in un'occasione tentato di costringere un fanciullo a subire atti sessuali; 1.1.2. ripetuti atti sessuali con fanciulli per avere, nelle circostanze di tempo e di luogo indicate nell'atto di

accusa, ripetutamente compiuto atti sessuali su nove fanciulli, nonché coinvolto due fanciulli in un atto sessuale; 1.1.3. ripetuta pornografia per avere, nelle circostanze di tempo e di luogo indicate nell'atto di accusa, 1.1.3.1. ripetutamente mostrato a quattro fanciulli video e clips a carattere pornografico; 1.1.3.2. ripetutamente scaricato da internet e salvato su Hard Disk oppure su CD 96 video vertenti su atti sessuali con animali. 1.2. AP 1 è prosciolto dalle imputazioni di: 1.2.1. coazione sessuale di cui al punto 1.7 dell'atto di accusa; 1.2.2. pornografia di cui al punto 3.1. dell'atto di accusa limitatamente all'episodio in danno di X.Y. 6 e X.Y. 10. 1.3. AP 1, avendo dimostrato sincero pentimento, è condannato: 1.3.1. alla pena detentiva di 8 (otto) anni e 6 (sei) mesi, da dedursi il carcere preventivo sofferto; 1.3.2. al pagamento della tassa di giustizia di fr. 3'000.- e dei disborsi di cui alla distinta spese della sentenza impugnata. 1.4. Quale misura è ordinato il trattamento psichiatrico ambulatoriale del condannato da eseguirsi già durante l'espiazione della pena. 1.5. a. La retribuzione per la procedura d'appello dell'avvocato RAAP 1 pari a: - onorario fr. 2'280.-- - spese fr. 234.-- - IVA (8%) fr. 201.15 Totale fr. 2'715.15 è posta a carico dello Stato b. La retribuzione per la procedura d'appello dell'avvocato RAAP 2 pari a: - onorario fr. 2'280.-- - spese fr. 314.90 - IVA (8%) fr. 207.60 Totale fr. 2'802.50 è posta a carico dello Stato. 1.5.1. Contro queste decisioni è dato reclamo entro 10 giorni dalla notificazione al Tribunale penale federale, 6501 Bellinzona. 1.5.2. La richiesta di pagamento deve essere inviata, da parte del patrocinatore, all'Ufficio dell'incasso e delle pene alternative della Divisione della giustizia, Via Naravazz 1, 6808 Torricella-Taverne, allegando l'originale del presente dispositivo. 1.5.3. AP 1 è tenuto a rimborsare allo Stato del Cantone Ticino le suddette retribuzioni pari a complessivi fr. 5'517.65 non appena le sue condizioni glielo permetteranno. 2. Gli oneri processuali dell'appello principale, consistenti in: - tassa di giustizia fr. 1'600.-- - altri disborsi fr. 200.-- fr. 1'800.-- sono posti per nove decimi a carico di AP 1 e per un decimo a carico dello Stato. 3. Gli oneri processuali dell'appello incidentale, consistenti in: - tassa di giustizia fr. 1'600.-- - altri disborsi fr. 200.-- fr. 1'800.-- sono posti a carico dello Stato. 4. Intimazione a: 5. Comunicazione a: - Corte delle assise criminali, 6901 Lugano - Comando della Polizia cantonale, SG/SC (Servizi centrali), Via S. Franscini 3, 6500 Bellinzona - Ministero Pubblico, SERCO, 6501 Bellinzona - Ufficio del Giudice dei provvedimenti coercitivi, Via Bossi 3, 6900 Lugano - Ufficio federale di Polizia, Polizia giudiziaria federale, 3003 Berna - Direzione del carcere penale La Stampa, CP 6277, 6901 Lugano - Ufficio assistenza riabilitativa, ufficio del Patronato, Piazza Molino Nuovo 15, 6900 Lugano Per la Corte di appello e di revisione penale La presidente Il segretario Rimedi giuridici Contro decisioni finali, contro decisioni parziali, contro decisioni pregiudiziali e incidentali sulla competenza e la ricusazione e contro altre decisioni pregiudiziali e incidentali (art. 90 a 93 LTF) è dato, entro trenta giorni dalla notificazione del testo integrale della decisione (art. 100 cpv. 1 LTF), il ricorso in materia penale al Tribunale federale, 1000 Losanna 14, per i motivi previsti dagli art. 95 a 98 LTF (art. 78 LTF). La legittimazione a ricorrere è disciplinata dall'art. 81 LTF. Laddove non sia ammissibile il ricorso in materia penale è dato, entro lo stesso termine, il ricorso sussidiario in materia costituzionale al Tribunale federale per i motivi previsti dall'art. 116 LTF (art. 113 LTF). La legittimazione a ricorrere è disciplinata in tal caso dall'art. 115 LTF.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.